

ENT: {Eee Bueno,} doña TEST estamos aquí en la vereda -----, municipio de -----, -----.

{Entonces bueno} doña TEST esta es la oportunidad para que comparta su historia, lo que vivió, en el conflicto armado de Colombia.

TEST: Bueno, lo que pasó cuando los paramilitares me mataron a mi esposo pues, yo estaba en embarazo {¿no? Estaba en embarazo} del niño, que {él} tiene ahora dieciocho años. Y tenía a la niña que tenía seis años.

ENT: Ajá, ¿dónde vivía?

TEST: Acá en ----- Y.... nosotros íbamos bajando cuando, cuando, un día domingo, {¿no?} Un día domingo íbamos bajando cuando abajo en la esquina, {en el...} cerca de ----- nos interceptaron unos, una camioneta. Con unos {como seis,} seis muchachos, pero todos eran encapuchados. Y se bajaron ahí y pararon el carro donde nosotros íbamos y nos dijeron que eran las autodefensas. Mmm y nos pidieron papeles y nos hicieron bajar del carro. Y entonces mandó, cuando... a nosotros nos hicieron bajar ahí, nos hicieron esperar cuando venía el otro carro más atrás y ahí también {bajaron,} bajaron al otro muchacho. Y cuando ya lo bajaron a él y después venía el otro señor en la moto también lo hicieron bajar a él. Cuando ahí se vinieron y dieron la orden que amarraran a mi esposo. Que lo amarran, lo amarraron y se lo pusieron para un lado y cuando, pues no nos dijeron más nada, si no que más que eran las autodefensas y que ellos venían por tal y tal personas.

Y llegaron y lo bajaron y cuando ya iban a bajar el otro carro el muchacho, el otro muchacho se voló en el carro. Cuando el muchacho se voló ahí fue que comenzaron a matarlos, a matarlos a ellos. Y el primero que cayó fue mi esposo. Y de ahí después siguió el, el, el otro. Los muchachos eran como, por ahí... digamos que cuatro, fueron. Cuatro. Y de ahí los mataron y pues yo lo único que {pues} yo les decía que no lo mataran, que no lo mataran, que él no debía. Pero... pero no hacían caso [llanto] [DUD 02:38].

Luego cuando me dijeron que me callara, que si quería morirme yo también. Entonces la niña le decía, no, no maten a mi mamá, que mi mamá no debe, les decía [llanto]. Pero no, no lo dejaron. De ahí comenzaron a matarlos y ahí cogieron y se, se fueron. Y ahí ya, ya cuando pasó todo eso, los mataron, de ahí ya no no no nos dijeron más nada.

Acjám, salieron y se fueron y de ahí fue cuando a los ocho días subieron acá. Subieron acá y, ese día yo no estaba porque yo me había

quitado de donde yo viví. Y como estaba en embarazo mis papás me llevaron. Y.... y cuando ese día subieron, cuando mataron acá arriba a otros dos muchachos. Y de ahí cuando ya se encendieron jue a pelear con la guerrilla. Eeee, ahí ya no, ahí ya nosotros nos desplazamos para la parte de ----- . Nos desplazamos, estuvimos allá desplazados como tres, cuatro meses. Ahí ya cuando volvió otra vez un poquito a tranquilizarse nos volvimos a venir. Y de ahí del de él, eso es lo que yo tengo ¿no? De ahí es lo que yo tengo y la declaración que yo hice. Lo que pasó con él.

Y después ya pasó así, {después pasó así,} y después cuando jue ya ahora jue con las FARC [INC Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia] que tuvieron tantos enfrentamientos acá. Ahí mataron a mi hermano. Mi hermana pisó una mina. Y ahí también nos desplazamos, estuvimos desplazados {y.... y.... estuvimos desplazados} y ahí jue que ya el cabildo indígena entró a ayudarnos para poder sobrevivir un poco. E, ahí cuando {ya, ya,} ya pasó todo eso pues ya {ya} volvimos a otra vez y.... ahí cuando ya la las FARC firmó la paz. Y ahí ma, las FARC también mató a mi primo. Y {y} mató unos vecinos de acá, también, por parte de la FARC ¿no? y por parte de los paramilitares [INAD 04:58]

Y... y eso ¿no? Y juimos desplazados así, hasta que volvimos a retornar a la vereda y ya ahora que firmó la paz pues, hasta ahorita pues gracias a Dios pues, acá estamos todavía no nos ha tocado.

Pero pues a mí lo duro duro jue cuando me mataron a mi esposo, que fue durísimo. Cuando mi niña ya tenía seis añitos, cuando ella le suplicaba que no lo mataran y que no lo mataran, pero no. No, no, no nos hicieron caso. Los mataron y ahí comenzó todo. Y ahí comenzó el conflicto de ahí p'acá eso jue peleas, muertes, de todo, por toda partes, se morían por parte de los paramilitares, morían por parte de la guerrilla, morían, no, mejor dicho. Y siempre éramos nosotros, los campesinos, que estábamos en el medio. Y... y no y pues, hasta ahora esa es mi versión {de lo que yo,} de lo que yo tengo que decir.

ENT: ¿En qué cambió su vida después de perder a su esposo?

TEST: Pues, cambió mucho porque pues, él era el que sostenía el hogar. Mmm... cambió que me tocó afrontarme a la vida, a criar mi hija, sola, criar mi niño que estaba en embarazo, sacarlos adelante sola. Y sufrí, sufrí mucho mucho, aguanté hambre muchas veces, porque, porque yo sola no era capaz, traer lo que ellos necesitaban. Y para mí me quedó de recuerdo y esa tristeza que es siempre que, que yo tengo que contarla, pues me da, me da mucha tristeza y me acuerdo de todo y otra vez como que vuelve a renovar todo lo que uno ha vivido. Y, y por lo menos mi hija la mayor, ella, ella siempre

que se acuerda, ella se agarra a llorar. Ella {ella, ella} se acuerda y dice mamá yo me acuerdo cuando mataron a mi papá, dice ella y.. Y eso es un sufrimiento pa ella, pa saber que ella tiene veinticinco años y ella, ella no se le ha olvidao. No se le ha olvidao todo lo que ha pasao. Y cambió mucho mi vida sí, porque me tocó sufrir mucho, mucho. Sufrí mucho, económicamente y todo porque no jue lo mismo para mis hijos, ni para mí.

ENT: Su hijo, ¿qué, de qué manera cree que eso pudo afectar a su hijo, ese bebé que aún no había nacido?

TEST: Mmm... ¿qué pasa con mi hijo? Que él, él nació, él es muy... nervioso, él es muy nervioso y él hasta ahora, él tiene ----- años y él parece un niño. O sea, porque él, no sé por qué fue que él nació así, que le dan miedo, él le tiene miedo, si, o sea, no es como una persona que sea pues, ¿cierto? Lo... lo afectó mucho, lo afectó mucho a mi hijo.

ENT: ¿Usted recuerda el año en que murió su esposo?

TEST: El año fue el 2001, me parece que fue el 2001.

ENT: ¿El mes, el día?

TEST: El mes {jue -----}, jue ----- . Sí como que fue en el 2000, ----- . Porque el muchacho tiene ----- años. El 2001, ve el... jue el, en ----- jue un día domingo, de 7 a 8 de la mañana. Esa jue la, la fecha.

ENT: Ajá, en ----- del 2001.

¿De qué manera cree que su situación la afecta hoy a usted?

TEST: Pues... me afeta pues, mucho porque pues, de todas formas a nosotros, o sea, cuando se hizo el convenio con los paramilitares que iban a hacer la... ¿cómo dicen? la esa de la paz y todo y que iban a reparar pero hasta ahora... A nosotros sí nos llenaron todo eso, pero a nosotros hasta ahorita no nos ha llegado nada {nada de,} de la ayuda. {Que nos hizo, porque nosotros llenamos la la la la...} No nos han cumplido ¿no? No nos han cumplido con lo que nos dijeron, porque a nosotros nos llamó la fiscalía porque eso no, no, tiene el caso la fiscalía. Y no nos han cumplido porque no, hasta ahora no nos han dado ni una ayuda. Entonjes pues {sé que no, pues, no, no, o sea} no estoy de acuerdo

porque no se ha cumplido nada. De los paramilitares ¿no? Y de los de las FARC pues hasta ahora {pues, nosotros nos han,} las ayudas tampoco nos han llegado. Porque a mí ya hace como un año que no nos ha llegado ninguna ayuda humanitaria.

ENT: A nivel emocional, ¿qué daño quedará todavía, hoy?

TEST: Aaannn. Un daño, un daño irreparable porque uno nunca se, se, o sea una nunca es lo mismo como cuando era antes, ¿no? Antes de pasar todo eso. Siempre uno va a llevar el dolor en el alma y siempre lo va a llevar marcado para siempre. Porque uno nunca se va a olvidar.

ENT: ¿Usted ha tenido algún problema de salud a partir de esas situaciones que vivió?

TEST: Sí, yo tuve, sí tuve muchas recaídas, tristezas. Y....y...y... Pero pues siempre me he levantado, he bregado en salir adelante por {mis mu, por} mis hijos, porque me quedaron muy pequeñitos y me tocó sacar fuerza de donde yo pudiera y sacarlos adelante.

ENT: Mmm... ¿usted {cómo} cómo ve a su familia hoy?
¿Qué pasó con su familia después de todo eso?

TEST: Pues, ahora la veo que no es igual, no es igual porque siempre ellos les va a faltar un papá, siempre van a tener, nunca han tenido el respaldo de, de un padre. Y entonces sí no la veo igual {como,} como cuando vivíamos con él.

ENT: Ha cambiado, dice usted. {Ee...} ¿cómo son las relaciones hoy entre ustedes?

TEST: Mmmm, ¿entre mis hijos?

ENT: Y usted.

TEST: Pues gracias a Dios bien. Bien porque pues yo he criado a mis hijos, y los he criado con mucho amor y cariño y siempre la hija mayor ella siempre hemos llevado una buena relación entre ella y.... y hemos sido unidos entre nosotros tres [risas].

ENT: Es decir que a pesar de esas situaciones difíciles que han vivido los tres, han mantenido, se han mantenido unidos, dice usted.

TEST: Sí. Siempre hemos estado unidos entre los tres y siempre la hija mayor ahora ella es la que está, ella es la que siempre ha estado ahí conmigo y con mi otro, con mi hijo y con el hermano. Y a pesar de todo hemos salido adelante y... y hemos vivido, y, con tristeza y todo, pero pues hemos sobrevivido.

ENT: ¿Qué piensa hoy usted de su familia? Viéndola así con esto que usted me dice.

TEST: Pues... darle gracias a Dios que tengo mis hijos. Primero que todo darle gracias a Dios que tengo mis hijos. Y.... por una parte pues alegría, y por otra tristeza porque pues, pues sé que no va a ser, no van a tener el papá y nunca lo van a tener. Eso es lo único.

ENT: {Cómo es,} ¿cómo es su relación con las personas de aquí de ----- de su pueblo?

TEST: {Pues con ellas, con unas, bien.} Pues con la mayoría bien gracias a Dios. {La mayoría bien,} nos llevamos bien como vereda y como comunidad y como, como vivimos.

ENT: ¿Qué es lo que usted ha hecho doña TEST que le ha ayudado a afrontar estas situaciones que ha vivido?

TEST: ¡Jum! La fortaleza. La fortaleza que he tenido para sobrevivir y salir adelante.

ENT: ¿Qué le ha ayudado a usted a tener fortaleza?

TEST: Mmm, pues, ¿qué le digo? Mmm, pues mis hijos y mi familia.

ENT: De ahí ha venido esa fortaleza que la ha mantenido.

TEST: Mjm, sí, me ha mantenido. Y siempre estoy con ellos, siempre que ellos me necesitan ahí estoy [llanto]. Entonces ellos mi fortaleza que yo he sobrevivido y he salido adelante. Y, y no, y gracias a Dios ahí, esa es la fortaleza que siempre hemos tenido entre los tres.

ENT: ¿Cómo se ve usted como mamá?

TEST: Pues, por mi parte, pues bien. Los he sabido criar, les he dado un buen ejemplo, y los he enseñado a ser muy responsables. Y, y les di lo poquito que yo pude darles. Me siento como mamá pues, bien. No tuvieron el papá, pero pues me tuvieron a mí, tuvieron mis consejos. Gracias a Dios el niño que, que era antes, ahora que tiene dieciocho, él es muy responsable en sus cosas.

ENT: ¿Cómo los ve a ellos, en su rol de hijos?
¿Cómo han respondido?

TEST: ¡Jum! Pues, pues... bien. Ellos son respetuosos, amorosos conmigo. Y siempre me han respetado.

ENT: Ajá... la han respetado.

TEST: Y... y no, y pues el menorcito, pues el niño, el que le decía que tiene
----- años, pues él como casi no se acuerda del papá, porque no lo vio, no disfrutó dél. La que le afectó mucho fue a la, mi hija sí. Ella sí le afectó harto. Ella siempre se acuerda ahí. Hay veces yo le digo hay hija, pero pues ya qué podemos hacer, toca salir adelante porque qué más podemos hacer. Entonces ahí...

ENT: Ahí, de esa manera han ido respondiendo a lo que han vivido. Vale. Usted doña TEST, ¿cuál cree que es su mayor, su mayor, su mayor virtud?

TEST: ¿Mi mayor virtud? ¡Jum! [risas] ¿Qué le digo? Mi mayor virtud es... es que tengo futuro pa mis hijos, un futuro mejor, les puedo dar estudio, y que tengan como, como seguirles dando el estudio. Porque no he podido darles estudio porque no he tenido la manera de ayudarlos. Y... no, eso.

ENT: Vale. Cuando, vamos a regresar un poquito porque ustedes han vivido varios hechos violentos ¿cierto? Ustedes han vivido varias situaciones, usted dentro de su familia.

TEST: Sí [audio: mjm], dentro de mi familia, sí. Con, con las FARC sí tuvimos también muchos por, por mi hermano que fue asesinado, por las FARC. Y por mi hermana que pisó la mina antipersona. Y por mi primo que también lo asesinaron. {Y....} y pues vivíamos {muy} con mucho

miedo. No teníamos la vida tranquila. Siempre nos acostábamos y nos alegrábamos que amaneciera, porque la noche nos traía miedo. Tantos asesinatos. Como tanto uno con los hijos pues, vivíamos ese... que no queremos volver a vivir. Ese miedo que estuvimos, cuando estuvimos desplazados, que, que teníamos que sufrir, a veces por los alimentos, por, porque no podíamos volver al campo, a trabajar. Entonces tocó, nos tocó también salir, ser fuertes y salir adelante con la comunidad porque ahí si jue con toda la comunidad.

ENT: Ahí si fue con toda la comunidad.

TEST: Sí.

ENT: Vamos a mirar un poquito, usted dice "uy, ahí si fue con toda la comunidad". Entonces vamos a mirar, ¿qué fue lo que hicieron entre ustedes como comunidad, para responder a eso? ¿Listo? {Bueno, vamos a mirar.} {Usted recuerda, vamos a trat, usted tiene suficiente información sobre, mm, bueno,} usted menciona a su hermano, ¿cierto? ¿Usted menciona a su hermana?

TEST: Sí mi hermana. Ella yo creo que hora llegan porque viene mi cuñada a dar la versión de mi, del esposo, ¿no? De mi hermano. Y mi hermana que va a dar la versión de ella.

ENT: Ah que ella fue víctima.

TEST: Sí, víctima de la mina antipersona.

ENT: Ahhh, ellas vienen.

TEST: Sí, ellas vienen.

ENT: A, cada una de ellas viene a parte, listo. Entonces, vamos a tratar de mirar ya, usted ha recogido algunas cosas de todo lo que vivió frente a la situación de, de su esposo, ¿cierto? Ahora vamos a mirar esta situación del desplazamiento, porque usted dice, ¿cuándo fue que se desplazó?

TEST: Jum, en ese desplazamiento si no, con las FARC no {no} me acuerdo...

ENT: Más o menos que usted pueda recordar...

TEST: {Como en el 2000 ¿qué? ¿2005? 2006,

2007...} Como en el 2007 u 8 fue.

ENT: ¿2007-8?

TEST: Sí. No, de ahí no me acuerdo bien la fecha.

ENT: ¿Usted dónde vivía?

TEST: Acá en la vereda de -----.

ENT: Ajá. Listo. -----... [PAUSA: 20:07-20:26] Listo, entonces, ¿qué fue lo que ocurrió? ¿cuál fue la situación específica? Y hablemos un poquito, ¿qué era lo que se vivía en ----- en esa época?

TEST: ¡Jum! En esa época que... que pasó solamente se vivía violencia, asesinatos y desplazamientos. Solamente era lo que vivimos en esa época con las FARC. Y... estuvimos desplazados tres meses.

ENT: ¿Quiénes?

TEST: Mmm la comunidad.

ENT: Ajá..

TEST: La comunidad y... y nos desplazamos {porque no, no} y después volvimos y seguimos afrontando {las, las,} las peleas. Y seguían lo mismo, en el conflicto.

ENT: Ah o se a... ¿cómo fue? Y vamos a tratar de recordar un poquito: ¿cómo fue {para que los} para que salieran?

TEST: ¿Para que salieran a dónde? E..

ENT: Ustedes de aquí.

TEST: ¿De acá? ¿Nosotros? Mmmm, nosotros nos desplazamos porque {eso se, se, se, se o sea} estábamos acá en el medio del fuego ¿no? Que se enfrentó el ejército y la guerrilla. Y estuvieron muy cerca de {toda la, de} aquí de la vereda. Entonces no tocó desplazarnos por las bombas que caían, los tatucos. Entonces por los niños, entonces nos desplazamos. Y.... ahí pues ya nos desplazamos, estuvimos desplazados y ahí volvimos y nos

vinimos, para acá estuvimos por aquí en este [INTERRUP]

ENT: A, a, ¿a dónde llegaron?

TEST: Aquí en este centro de salud que era, entoes hicieron, ¿cómo es? Para estar acá todos unidos en una sola parte.

ENT: ¿Cuando fueron a ----- a dónde llegaron, a qué barrio?

TEST: A, llegamos a -----, ahí en el cabildo [PAUSA 22:30 - 22:41] Y estuvimos ahí {en... estuvimos como qué, como, como, estuvimos como do,} como un mes y ahí nos desplazamos acá. Y acá hicimos resistencia hasta que se calmó todo, todas las cosas. De allí ya entró el cabildo indígena a ayudarnos, entonces hablamos con varios de los grupos, los dos, como del ejército, como de las FARC, para poder nosotros seguir sobreviviendo.

ENT: Es decir que la responsabilidad de su desplazamiento sería de... ¿Quiénes fueron los responsables de su desplazamiento?

TEST: Mmmm, pues las FARC, las FARC porque pues... ellos eran los que cuen, comenzaban ¿no? Y.... y no, y ahí ya estuvimos, y ya cuando ya, ya comenzó el proceso de paz. De ahí ya no, ya no corrimos más. Hasta ahora que pues, gracias a Dios hasta ahorita no ha pasado nada.

ENT: ¿Usted recuerda qué frente de las FARC estaba acá?

TEST: Emm... ¿qué era el...? Pues como eran varios, o sea, varios frentes que pasaban. O sea no, ellos no estaban, nos... Si no que ellos pasaban y así. Pero no sé cuántos frentes eran porque como habían varios.

ENT: ¿Hay algún responsable individual?

TEST: Pues... de, de, de eso no sé {pues, no sé, porque no, no, no}. Y de los que mataron a mi hermano tampoco sé, no sé. Qué grupo sería.

ENT: Bueno. ¿Cuáles fueron? Y vamos a la situación de su esposo ¿cuáles cree que fueron los motivos que llevaron a que, e, tomaran la vida de su esposo?

TEST: Mmm pues según eso, pues, él era

inocente porque pues, sinceramente él solamente trabajaba en lo que, en lo de agricultura. No tenía ninguna deuda con nadie, no se metía con nadie. Y... y pasó que pues los paramilitares iban matando y no, no caían en cuenta si mataban al que debían, al que no debían. O sea, caía {el que,} el que fuera. O sea no, no, lo único que yo sé ejeso. Y que no, no, él no, no, no... ¿cómo le digo? Él no era responsable de, lo mataron inocente.

ENT: ¿Quién creía los paramilitares que era él? O ¿por qué cree que lo eligieron a él?

TEST: ¿Por qué lo eligieron a él? El motivo no sé, solamente ellos cuando lo iban a matar dijeron "este hijueputa también es" solamente dijeron eso. Y... y eso no más dijeron, no dijeron más nada.

ENT: ¿Usted cree que, que lo confundieron con quién?

TEST: Pues no sé si lo confundieron, o, o, ooo si era para matarlo, no sé, no sé por qué cuando yo iba con él pues, mmm no pues, no podía ni reaccionar de ver lo que vi. Lo único que me acuerdo era que uno de ellos me decía "cállese, cállese si no la matamos también a usted", me decía, cuando yo le suplicaba que no lo mataran. Lo único que yo.

Y... y no, no sé.

ENT: ¿Eso en qué lugar fue?

TEST: Fue en, en ----- pues antes se llamaba ----- No no sé ahora cómo se llamará ahora. Ahora es el barrio... ay no sé que barrio es, pero antes era ----- cuando pasó eso fue en ----- Cerca de -----

ENT: Cerca de ----- Es un sitio estratégico, es un sitio especial o es un...

TEST: Pues... antes era solo, solo. O sea, no había nada de casas, nada. Era un sitio... Y ahora pues ya ahí, ya vive gente, ya hay casas. Pero antes cuando ocurrió todo no, no, no había ni una vivienda.

ENT: ¿Qué cree que influyó en ese tipo de acciones de los paramilitares? ¿Por qué llegarían a este territorio?

TEST: Mm pues por las FARC. {Porque ellos

querían cogersen el territorio. Y.... Ellos querían, o sea} ellos querían cogerse el territorio y por eso se enfrentaban con las FARC.

ENT: ¿Y por qué querrían cogerse este territorio?

TEST: Pues no sé.

ENT: ¿Cuál sería el interés de las FARC o de los paramilitares en este territorio?

TEST: Pues... eso sí no, no sé decirle porque no sé por qué sería ni por...

ENT: ¿Habrá algo especial en este territorio?

TEST: Pues para ellos yo creo que hay algo especial, desde que ellos pelean el territorio yo creo que es... ahí debe haber algo especial para ellos, ¿no?

ENT: ¿Cuál cree usted que se ese algo especial?

TEST: ¡Jum! Pues eso si no sé porque pues, no, no sé decirle.

ENT: ¿Usted cree que aspectos como el narcotráfico, o monocultivos o proyectos de infraestructura o actividades extractivas, pobreza, pueden haber influido?

TEST: Pues de pronto sí por eso ¿no? Porque pues antes habían cultivos ¿no? Pues ahora ya no los hay. [risas] Antes sí había pues cultivos, pero no sé, pero no eran grandes lo cultivos, para ellos no, no eran grandes, porque eran muy pequeños. Entonces por eso no no sé si.

ENT: ¿Cultivos de qué?

TEST: De coca. Pero no sé si era por eso... quién sabe por qué sería.

ENT: Ajá. Antes habían. {Listo. La per..} ¿A quién cree que beneficiaba estos hechos de violencia?

TEST: De violencia pues, a ellos porque pues a uno lo perjudicaba ¿no?

ENT: Ajá, ¿a quiénes especialmente beneficiaba?

TEST: A ¿los beneficiaba? Pues a las FARC y a las, a los paramilitares. Porque a la comunidad no le traía ningún beneficio, solamente sangre, sufrimiento.

ENT: ¿{Cuál era la relación...} quiénes llegaron primero al territorio?

TEST: ¿Quiénes llegaron primero? Las FARC.

ENT: Ajá. ¿Cómo era la relación de ellos con ustedes, con el pueblo, con la comunidad?

TEST: No. No sé porque nosotros no íbamos a las reuniones nada, o sea, sea, éramos neutros ¿no? No teníamos un trato con ellos, pa qué uno va a decir, no. Yo por lo menos por mi parte y mis hijos no. No tuvimos nada, nada que ver con ellos.

ENT: No tuvieron nada...

TEST: No, no.

ENT: Vale. Vale usted dice que bueno e... Ellos dejaban, ellos mmm ¿de lo que usted alcanzaba a ver cuál era el comportamiento, lo que ellos hacían aquí?

TEST: Pues ellos aquí no estaban así... o sea de lleno ¿no? Ellos solamente pasaban. O sea, no era porque iban a estarsen así días, semanas, no. Y de día, en el día no andaban. Ellos andaban seguramente en la noche. Porque pues, en la noche era que aparecían los muertos, en la noche era que aparecían los que ellos iban a matar. Iban sacándolos de la casa. {Pero en la noche, porque en el día no. En el día uno no veía nada.}

ENT: A las personas que mataban ¿tenían alguna característica especial?

TEST: Mmm... a uno porque pues, según ellos decían que trabajaban con la ley, o sea, según eso nosotros no podíamos hablar con el ejército, nadie que fuera ley ni nada. Para poder sobrevivir teníamos que ser neutros ¿no? Ni con uno ni con el otro. Para poder sobrevivir.

ENT: {Respecto,} en cuanto a los paramilitares, ¿cuál fue la forma de actuar de ellos en el pueblo? ¿Cómo llegaron?

TEST: Pues eso sí no sé porque sé solamente cuando a nosotros nos interceptaron no más. Eso es lo único que sé. Porque cuando ellos como que llegaron fue la primer masacre que hicieron. La masacre que hicieron con mi esposo, el otro vecino y el otro que era de por acá abajito de ----- . Y... no sé esa fue la primera masacre que ellos hicieron ¿no?

De ahí ellos comenzaron a matar y matar, pues en el pueblo ¿no? Porque po acá subieron varias veces pero no pudieron hacer nada. Pero esa fue la primer masacre que ellos hicieron, pues siguieron matando y matando pero pues no sé. Ya no era gente de acá de la vereda, ¿no? Solamente acá los paramilitares que mataron fue a mi esposo y a otro vecino que, que estaba, era jovencito, tenía como dieciocho añitos. A ellos y aaa uno que era de -----y el otro que vivía en ----- . Ellos fueron los que hicieron... la masacre que hicieron, la primera fue ellos. Después ya en el pueblo fue que mataron las demás persona, pero si yo no sé, porque no los testimonié. Y ahí ya no, de ahí varias veces tuvieron pelea por entrarsen y así, y así estuvieron.

ENT: Así estuvieron. ¿Cuánto tiempo?

TEST: Así estuvieron uf, pues, mm, por ahí unos dos, tres años. Y ya ahí fue que ellos también entraron al proceso de paz, que se calmó. Entraron al proceso de paz y eso como que ya, que a reparar las víctimas, pues que ellos según reparaban, y que pues ellos pagaban menos cárcel, ¿no? De ahí ya se, ya también se aplacó un poco las masacres. Porque ellos sí hacían masacres, hartísimas.

ENT: ¿Quiénes?

TEST: Pues los paramilitares. Porque ellos no se ponían a ver niños, ellos no se ponían a ver nada. Vivían matando al que cayera.

ENT: Vale. Tu... mmm... ¿Qué impacto, qué daño crees que se generó a la comunidad?

TEST: Pues... los paramilitares, un daño pues grande ¿no? Porque... desde que comenzó la masacre no fue igual la vereda. No fue igual la vereda con los comuneros que murieron.

ENT: ¿Quiénes era los comuneros?

TEST: Eeemmm... Los comuneros eran, pues eran mi esposo, que él era, él jugaba ¿no? Y pues la comunidad le tenía mucho cariño. Lo, lo, lo extrañaron hartísimo.

ENT: ¿Un comunero quién es? O sea que, ¿qué significa ser comunero?

TEST: Pues que pertenece a la vereda. Que pertenece a la vereda y que ha sido nacido y criado de acá de la vereda. Eso significa ser uno un comunero que es de la vereda ¿no? Que es nacido, o sea no es llegado, sino que es... nacido y criado de acá de la vereda. Entonces de ahí comenzó no, no, no fue igual. Todo cambió mucho. Hay veces esta vereda se sentía sola. La gente se desplazó. A veces uno andaba por las calles también o le daba porque no se veía nadie, nadie, ni un vecino, nadies. Y entonces cambió mucho {, cambió mucho, mucho}. Eso.

ENT: Listo. Usted dice bueno que los espacios ya no eran tan habitados, que no había tanta gente. {¿Algo de especial, tiene algo que,} tuvo algo que ver el pertenecer a una comunidad indígena con lo que les pasó?

TEST: Mmm no pues, no, no sé cómo contestarle. Pueessss... Cómo, ¿cómo, o sea que uno pertenece qué, a una comunidad indígena?

ENT: Ajá. O sea, ¿hubo un trato especial para las personas indígenas por parte de los paramilitares o de la guerrilla?

TEST: No. Ningún trato especial.

ENT: Especial positivo o negativo, digo.

TEST: Negativo.

ENT: Ajá, ¿por qué?

TEST: Porque pues, de todas formas, si no era por uno que lo mataban, era por el otro grupo entonces no había ningún trato especial por ninguno de los dos.

ENT: Su territorio como se, su territorio, la tierra, la naturaleza ¿Cómo se ha visto afectada por el conflicto?

TEST: Pues... se ha visto afectada por lo que ha habido mucho derrame de sangre y todo. Entonces por eso se ha visto afectada ¿no? Por todo lo que ha pasado.

ENT: Ajá. ¿Las actividades económicas, los espacios han cambiado a raíz del conflicto?

TEST: Pues sí, han cambiado y cambiaron ¿no?, cambiaron mucho. Pero ahora estamos yendo a fortalecerse, pues con la, con el proceso de paz se han {forta, se han} estado fortaleciendo.

ENT: ¿Qué se está fortaleciendo ahorita?

TEST: Pues que... son más unidos. Trabajan más unidos. Mmmm y no y sí. Y o sea, o sea, nos cuidamos los unos a los otros.

ENT: ¿Qué hacían en esa época los niños para ir a estudiar, para los servicios de salud, para?

TEST: Pues para los servicios de salud casi no teníamos servicios de salud por los conflictos ¿no? Que no podían entrar al territorio o, o por la seguridad no entraban las médicos entonces no, era malo. Y en [INTERRUP]

ENT: ¿Y en las escuelas?

TEST: En las escuelas pues uno mandaba sus hijos con miedo, tenía que estar pendiente que si pasaba algo, corra a traer su hijo.

ENT: ¿Y qué pasó con la continuidad estos niños empezaban, terminaban o muchos decidieron dejar de estudiar?

TEST: Sí, muchos dejaron de estudiar porque muchos niños de acá de la vereda se desplazaron y no volvieron. No quisieron volver a la vereda. Entonces hay muchos niños que se desplazaron y ya no volvieron. Pero si perdían muchas clases, a veces meses no iban a estudiar. Entonces no era, no era igual.

ENT: ¿Ustedes tuvieron algunos cambios culturales? Es decir, en sus fiestas, en sus tradiciones, en, bueno algo muy propio cambió a través, ¿o a raíz de ese conflicto?

TEST: Sí, porque ya no {ya no iban, no iban, no} asistían nadie por, porque pues, por el miedo de que estuviera uno en esos eventos y que pasara algo ¿no? Que se formaran los enfrentamientos. Entonces pues, mejor evitamos y nos estábamos quieticos en las casas.

ENT: ¿Qué eventos hacían antes que luego dejaron de hacer por el conflicto?

TEST: Pues... partidos de fútbol, habían fie, pues así que hacían fiestas, celebraban en diciembre, celebraban la fiesta de la madre, todo eso se fue mermando ¿no? Para los niños sacarlos a paseo, todo eso se {se} fue, no salían por el conflicto porque de un rato a otro se {se se} agarraban a pelear entonces era mejor evitar todas esas cosas.

ENT: Y frente a mm espacios, ¿algún espacio de su comunidad fue destruido o fue dañado?

TEST: Mmm, sí. Aquí hubo mucho mucho daño. Aquí en el centro de salud y si no en las viviendas, en las viviendas hubo muchos daños en el enfrentamiento.

ENT: Vale. ¿Qué pasaba frente a la participación política? Para época de elecciones, para elección de candidatos, para los líderes de esa época.

TEST: Aaa pues. También era pésimo. Pésimo lo que era elecciones y todo era pésimo porque si uno iba y votaba por alguien que a ellos no les cayera bien pues era cuestión militar. No podía uno ir y votar porque pues, si uno quería un... votar por, por el que uno quería y ellos no, no, no lo aceptaban, entonces no se podía no votábamos por nadie. Entonces y... frente a la política, tampoco hacían política porque pues no se podía, no se podían desplazar acá por el miedo que no los dejaran volver. Entonces también fue, pues mala la, la política en ese tiempo.

ENT: Quiénes más influían en esto de elecciones, ¿quiénes eran: paramilitares o guerrilla?

TEST: Mmm... guerrilla.

ENT: Listo, vale. A nivel general, ¿usted qué ve en su comunidad y en su pueblo que los haya ayudado a hacer resistencia?

TEST: Mmm, en la comunidad, la fortaleza. Tener mucha voluntad para estar unidos y sacar fortaleza y no tener que dejar nuestra, nuestros territorios. Esa fue la fortaleza que sacamos entre todos y nos unimos para no desplazarnos de los territorios. Y estar acá.

ENT: Ajá, vale. La situación con su esposo ¿usted ante quién la, la, la denunció o la comunicó?

TEST: En personería.

ENT: Con, la de su esposo.

TEST: Con la de persona. Sí, la de mi esposo.

ENT: Listo, ¿por qué fue a personería?

TEST: Porque en ese tiempo pues... fue a personería, me llamaron a dar declaraciones con, con la fiscalía. Más que todo con la fiscalía ¿no? Porque pues usted sabe que en esos problemas es la fiscalía que... a dar declaraciones. Me llamaba a la para que diera, que si lo distinguía, que si esto o lo otro. Allá fue que fui a.

ENT: ¿Por qué elegimos la personería?

TEST: La personería porque estábamos desplazados. Entonces el personero era que nos tomaba la declaración cuando nos habíamos desplazado, qué nos había pasado. Y era con ellos fueron los primeros que...

ENT: Vale, ¿usted qué buscaba cuando fue a comunicar la situación de su esposo, de lo que pasó con su esposo? ¿Qué esperaba que ellos hicieran?

TEST: Pues, ¿qué esperaba? Que me ayudaran, me colaboraran, pero no fue así, porque a mí, a pesar de que fue por mi esposo no me dieron vivienda. Por desplazada y porque me mataron a mi esposo a mí no me dieron vivienda.

ENT: ¿Usted ha recibido ayuda, apoyo para su casa?

TEST: No, recibimos de acción social, que en ese tiempo nos dieron como dos, como 10'000.000, me parece, sí 10'000.000 con acción social. Y de ahí con el tiempo que, que según, que los paramilitares que firmaron la paz y todo nos llamó fue la fiscalía para

hacernos otra declaración y para ellos dentrar que nos tenían que reparar. O sea, ya nos reparaban pues a mí y a mis dos hijos ¿no? Porque esa era colectiva para los tres ¿no? La que nos dio acción social era para los tres. Pero la fiscalía ya entró para darnos la reparación para los tres, pero hasta ahora no, no se ha sabido nada.

ENT: Vale, ¿por qué cree que eso no ha avanzado?

TEST: No sé, porque el gobierno no cumplió o los paramilitares no cumplieron, no sé por qué.

[PAUSA 44:24 - 44:59]

ENT: Bueno por su esposo, ¿usted después de lo de su esposo se desplazó inmediatamente? y ¿luego se volvió a desplazar?

TEST: Sí, me desplazé por él como tres, cuatro meses. Me desplazé. Y de ahí volví a mi vivienda donde vivía y de ahí ya después volví y me desplazé por parte de las FARC, por el conflicto que hubo con las FARC.

ENT: Estas medidas, eeee estas medidas, ustedes como mmm... ¿ustedes como comunidad {ee...} han tenido actos simbólicos a nivel general frente a medidas {como} de reparación, pero simbólico, colectivo, aquí en -----?

TEST: No.

ENT: Mjm. O sea ¿usted ha visto que han hecho trabajos con la comunidad con las víctimas de la comunidad?

TEST: No, pues no, no.

ENT: ¿Usted cree que las medidas de reparación han sido adecuadas?

TEST: No. No han sido adecuadas.

ENT: ¿Por qué?

TEST: Porque no han cumplido con lo que según dice el gobierno ¿no? No han cumplido con las reparaciones y con las ayudas.

ENT: Ahora quisiera que me cuente un poquito usted cuando fue desplazada por segunda vez en el 2007, ¿no?

TEST: Me parece que fue del 2007, es que no me acuerdo bien...

ENT :Ajá, ¿usted en ese desplazamiento ante qué entidad, ante qué institución fueron?

TEST: También llegó fue la personería.

ENT: Ajá, la personería. Frente a ese proceso de desplazamiento, ¿usted recibió apoyo?

TEST: ¿Apoyo? Sí... En donde estábamos desplazados sí nos dieron apoyo.

ENT: Ajá ¿por parte de quién les brindó ese apoyo?

TEST: Por... por medio {de} de la alcaldía que nos dieron, donaron, colchonetas, cobijas y alimentos.

ENT: Vale. En ese caso, ¿usted ha tenido algún avance de ese caso?

TEST: No. Pues de ahí, ya nos repa, nos ayuda que nos llegó una ayuda, sí nos llegó una ayuda, para qué, nos llegó de plata ¿no?

ENT: ¿Ayuda humanitaria?

TEST: Eso, la ayuda humanitaria. Y ahora pues el caso mío ¿no?, en el caso mío no me han vuelto a llegar hace ya... más del año.

ENT: Ayuda humanitaria. ¿Ustedes fueron acompañados en el proceso de retorno, de ubicación, por parte de entidades del Estado?

TEST: No. Fue del cabildo indígena.

ENT: Mmmm, mjmjm. Listo. Esto ustedes recibieron entonces apoyo también de autoridades indígenas, autoridades.

TEST: Sí. Ellos nos hicieron el acompañamiento

para retornar a la, al territorio.

ENT: Vale. Medidas de rehabilita... ¿Ustedes han tenido atención psicosocial?

TEST: Sí, los primero días sí, nos dieron, nos mandaron, sí.

ENT: Mjm, vale. Doña, doña TEST, ¿usted qué cree que se necesita para que esto que les pasó a ustedes no vuelva a pasar?

TEST: ¡Jum! Que no vuelva a pasar que... la reparación.

ENT: Los hechos violentos, para que no vuelva a pasar.

TEST: Que... que siga el proceso de paz. Para que no vuelva suceder lo que estaba pasando. Que sigan cumpliendo con el proceso de paz para poder nosotros, poder vivir ¿no? Poder vivir en, tranquilos en nuestro territorio.

ENT: Bueno, ¿cuál es el mayor aprendizaje de todo esto que usted ha vivido?

TEST: Pues... hemos aprendido a {sob,} a vivir, a sobrevivir con todo lo que nos ha tocado, hemos aprendido a ser fuertes y poder salir con todo lo que nos hace...

ENT: ¿Qué ha descubierto de usted?

TEST: Que tengo mucha fortaleza y que a pesar que cree uno que no puede, uno puede. Y.... y no, por mi parte que hemos sido muy muy muy, he sido muy fortalecida porque he podido salir de todo este conflicto.

ENT: ¿Usted pertenece ahorita a algún grupo, alguna organización, algo, algo especial?

TEST: No. No, a ninguna.

ENT: Ajá, listo, muy bien. Entonces quedándonos con esa última conclusión, que usted hablaba de esa fuerza que ha descubierto en usted y en su comunidad entonces vamos a hacer el, el proceso de cierre. Y le agradezco mucho que haya compartido su historia, sus experiencias, sus vivencias para esta estancia. Listo. Muchas, muchas gracias.

TEST: Mjm, muchas gracias a usted.